

THỰC PHẨM ĐÓNG GÓI TẠI CỬA HÀNG BÁN LẺ - VÍ DỤ VỀ GHI NHÃN

Sử dụng tài liệu này để ghi nhãn thực phẩm đóng gói cho khách hàng tự phục vụ.



Sáu mục này là các yêu cầu chung đối với thực phẩm được đóng gói trong cơ sở bán lẻ thực phẩm:

- Tên thông thường** hoặc mô tả chính xác phải được làm nổi bật trên nhãn bằng phông chữ in đậm.
- Số lượng:** Mô tả chính xác số lượng trong gói hàng theo trọng lượng, đơn vị đo chất lỏng hoặc số lượng. Nếu bán theo trọng lượng, phải có trọng lượng thực tế của sản phẩm bằng chỉ số (gam, v.v.) và trọng lượng thông thường (ounce, v.v.).
- Thành phần:** Đưa vào nếu thực phẩm có nhiều hơn một thành phần. Thực phẩm làm từ thực phẩm chế biến sẵn cũng cần có các thành phần phụ. Ví dụ: liệt kê các thành phần từ bánh mì cắt lát được sử dụng trong bánh sandwich.
- Chất gây dị ứng:** Liệt kê nguồn gốc của từng chất gây dị ứng chính trong thực phẩm có trong thành phần hoặc trong phần "Chứa" riêng. Chất gây dị ứng chính trong thực phẩm phải được liệt kê theo tên thông thường. Tải xuống tài liệu Nhận Thức về Chất Gây Dị Ứng (DOH333-341) tại www.doh.wa.gov/foodrules.
- Nhà sản xuất:** Bao gồm tên, địa chỉ đường, thành phố, tiểu bang và mã zip của doanh nghiệp sản xuất thực phẩm.
- Ngày bán cuối cùng:** Thực phẩm dễ hỏng có thể hỏng trong vòng 30 ngày phải được ghi nhãn ngày thực phẩm cần được loại bỏ khỏi cửa hàng.

Thực Phẩm Ăn Liên Dể Hỏng

Thực phẩm ăn liền có thể hỏng trong vòng 30 ngày cần phải có đủ 6 mục trên. Xem ví dụ bên dưới:

- Roast Beef & Cheddar Sandwich**
Bánh Sandwich Thịt Bò Nướng & Phô Mai Cheddar
- NET WT. 6.0oz (170g) Keep Refrigerated
KHỐI LƯỢNG TÍNH 6,0oz (170g) Để Tủ Mát
1 Sandwich
1 bánh sandwich
- Ingredients:** Roast beef, white bread [enriched wheat flour, water, yeast, sugar, soybean oil, salt, calcium propionate (preservative)], sliced cheddar cheese [cultured pasteurized milk, salt, enzymes, natamycin (preservative)], tomato, lettuce.
Thành phần: Thịt bò nướng, bánh mì trắng [bột mì được bổ sung chất dinh dưỡng, nước, men, đường, dầu đậu nành, muối, canxi propionate (chất bảo quản)], phô mai cheddar cắt lát [sữa tiệt trùng, muối, enzym, natamycin (chất bảo quản)], cà chua, xà lách.
- Contains:** Milk, egg, wheat
Chứa: Sữa, trứng, lúa mì
- Main Street Market
1234 Main Street
Spokane, WA 12345
- Best if used by:** 4.16.2024
Sử dụng tốt nhất trước ngày: 16.4.2024

Các sản phẩm thịt động vật sống và nước trái cây chưa tiệt trùng có những yêu cầu cảnh báo riêng cũng phải được ghi trên nhãn. Ngôn ngữ bắt buộc được xác định ở phần **mũi tên** → ở các ví dụ này. Tải xuống tài liệu Ghi Nhãn Thực Phẩm Đóng Gói tại Cửa Hàng Bán Lẻ (DOH 333-349) tại www.doh.wa.gov/foodrules để xem các loại thực phẩm có yêu cầu ghi nhãn bổ sung.

Sản Phẩm Thịt Động Vật Chưa Nấu Chín

Các sản phẩm thịt động vật được phục vụ sống hoặc nấu chưa chín phải nêu rõ loại thực phẩm động vật và khả năng gây bệnh. Xem ví dụ bên dưới:

- 1** **Sushi with raw salmon***
Sushi với cá hồi sống*
- 2** NET WT. 6.0oz (170g) Keep Refrigerated
KHỐI LƯỢNG TÍNH 6,0oz (170g) Để Tủ Mát
- *Consuming raw fish might increase your risk of foodborne illness.
*Ăn cá sống có thể làm tăng nguy cơ mắc bệnh từ thực phẩm.
- 3** **Ingredients:** Salmon, rice, avocado, cucumber, carrot, sugar, vinegar, soybean oil, egg yolk, soy sauce (water, wheat, soybeans, salt), salt, seaweed, sesame seed
Thành phần: Cá hồi, gạo, bơ, dưa chuột, cà rốt, đường, giấm, dầu đậu nành, lòng đỏ trứng, nước tương (nước, lúa mì, đậu nành, muối), muối, rong biển, hạt vừng
- 4** **Contains:** Fish (Salmon), wheat, egg, sesame
Chứa: Cá (Cá hồi), lúa mì, trứng, mè
- 5** **Manufactured by:** (Được sản xuất bởi):
Fresh Fish Sushi
1234 Chinook Avenue
Moses Lake, WA 12345
- 6** **Best if used by:** 4.16.2024
Sử dụng tốt nhất trước ngày: 16.4.2024

Nước Ép Tươi

Nước trái cây chưa tiệt trùng phải có cảnh báo đặc biệt. Xem ví dụ bên dưới:

- 1** **Fresh Pressed Apple Cider**
Rượu Táo Ép Tươi
- 2** NET WT. 96.0 fl oz (2.84L)
KHỐI LƯỢNG TÍNH 96,0 fl oz (2,84L)
No spices, no sugar - just apples!
Không gia vị, không đường - chỉ có táo!
- 5** Keep Refrigerated
Để Tủ Mát
We R Apple Growers
1234 Golden Way
Vancouver, WA 23456
- 6** **Best if used by:** 4.16.2024
Sử dụng tốt nhất trước ngày: 16.4.2024

WARNING: This product has not been pasteurized and, therefore, may contain harmful bacteria that can cause serious illness in children, the elderly, and persons with weakened immune systems.

Thịt Sống & Gia Cầm

Thịt sống được người tiêu dùng sử dụng để nấu nướng phải có hướng dẫn xử lý an toàn. Xem ví dụ bên dưới:

- 1** **Chuck Roast**
Thịt Vai Nướng
- 2** NET WT. 16oz (1 lb)
KHỐI LƯỢNG TÍNH 16oz (1 lb)
- 3** **Ingredients:** Beef, natural flavoring
Thành phần: Thịt bò, hương vị tự nhiên
- 5** Keep Refrigerated or Frozen
Để Tủ Mát hoặc Đông Lạnh
Sunny Valley Grocery
1234 Cattle Drive
Prosser, WA 12345
- 6** **Best if used by:** 4.16.2024
Sử dụng tốt nhất trước ngày: 16.4.2024

Safe Handling Instructions

This product was prepared from inspected and passed meat and/or poultry. Some food products may contain bacteria that could cause illness if the product is mishandled or cooked improperly. For your protection, follow these safe handling instructions.



Keep refrigerated or frozen.
Thaw in refrigerator or microwave.



Keep raw meat and poultry separate from other foods. Wash working surfaces (including cutting boards), utensils, and hands after touching raw meat or poultry.



Cook thoroughly.



Keep hot foods hot. Refrigerate leftovers immediately or discard.

Liên hệ với sở y tế tại địa phương của quý vị để biết thêm thông tin:

www.doh.wa.gov/localhealthfoodcontacts.



DOH 333-348 CS April 2024 Vietnamese
Để yêu cầu tài liệu này ở các định dạng khác, hãy gọi 1-800-525-0127.
Khách hàng bị khiếm thính hoặc khó nghe, vui lòng gọi 711 (Washington Relay) hoặc gửi email đến doh.information@doh.wa.gov.